

■ Manuel d'utilisation et d'installation

REMKO série PGT (E)

Automates de chauffage au gaz propane

PGT 30 (E), PGT 60 (E), PGT 100 (E)



Ce produit ne convient pas comme appareil de chauffage principal

Contenu

<i>Consignes de sécurité</i>	4
<i>Utilisation conforme</i>	5
<i>Service après-vente et garantie</i>	5
<i>Protection de l'environnement et recyclage</i>	5
<i>Description de l'appareil</i>	6
<i>Instructions de montage</i>	7
<i>Raccordement de gaz</i>	8-10
<i>Mise en service</i>	10-12
<i>Mise hors service</i>	12
<i>Nettoyage et entretien</i>	12-13
<i>Élimination des défauts</i>	14-15
<i>Schéma de raccordement électrique PGT 30/60</i>	16
<i>Schéma de raccordement électrique PGT 100</i>	17
<i>Représentation de l'appareil PGT 30</i>	18
<i>Liste des pièces de rechange PGT 30</i>	19
<i>Représentation de l'appareil PGT 60</i>	20
<i>Liste des pièces de rechange PGT 60</i>	21
<i>Représentation de l'appareil PGT 100</i>	22
<i>Liste des pièces de rechange PGT 100</i>	23
<i>Journal de maintenance</i>	24
<i>Caractéristiques techniques</i>	25-26



Avant de mettre en service / d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le mode d'emploi !

Ce mode d'emploi est une traduction de l'original allemand.

Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être conservé à proximité immédiate du lieu d'installation ou sur l'appareil.

Sous réserve de modifications. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou de fautes d'impression !

REMKO série PGT (E)

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation des appareils, il convient de respecter systématiquement les dispositions locales en vigueur en matière de construction et de protection contre les incendies, ainsi que les directives des associations professionnelles.

Avant de vous être livrés, les appareils ont été soumis à un contrôle exhaustif des matériaux, du fonctionnement et de la qualité. Pour autant, les appareils peuvent être à l'origine de dangers s'ils sont utilisés par des personnes n'ayant pas reçu de formation adaptée ou de manière non conforme aux dispositions ! Veuillez respecter les remarques suivantes :

- Les appareils ne doivent être utilisés que par des personnes formées à leur utilisation
- Avant tous travaux d'entretien ou de réparation, la fiche secteur doit être débranchée de la prise secteur
- Les appareils doivent uniquement être installés sur une surface non inflammable et stable
- Il faut s'assurer qu'aucun objet ou matériau inflammable ne peut être aspiré
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou sans solides expériences et connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont été formés à son utilisation en toute sécurité et aux dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance
- Les appareils doivent être installés et utilisés de telle sorte que les fumées et la chaleur rayonnante ne mettent personne en danger et ne déclenchent pas d'incendie
- Les réservoirs de gaz liquides mobiles doivent être installés en position **stable** et **debout**
- Les réservoirs de gaz liquide ne doivent jamais être utilisés en position horizontale pendant le fonctionnement de l'appareil
- Tous les câbles électriques des appareils doivent être protégés contre les dommages, causés par exemple par des animaux
- Les appareils ne doivent être montés et utilisés que dans des pièces disposant d'une alimentation en air suffisante pour la combustion
- Les appareils ne doivent être installés que dans des locaux bien ventilés et à distance des matériaux inflammables. Tout séjour permanent de personnes dans le local d'installation est interdit

Les pancartes d'interdiction correspondantes doivent être placées au niveau des entrées !

- Ne jamais introduire de corps étrangers dans l'appareil
- La grille d'aspiration de l'air doit toujours être exempte de saletés et d'objets desserrés
- Les appareils ne doivent être exposés à aucun jet d'eau direct ex. **nettoyeur haute pression, etc.**

⚠ ATTENTION

Pour une utilisation dans des bâtiments publics, les dispositions nationales doivent être respectées.

⚠ ATTENTION

En cas de fuite de gaz, le robinet d'arrêt de l'installation d'alimentation en gaz doit être fermé, le chauffage au gaz arrêté, la fiche secteur débranchée, les fenêtres/ portes ouvertes à des fins de ventilation et la cause de la fuite de gaz doit être identifiée et neutralisée. L'appareil ne doit pas être utilisé tant que la fuite de gaz n'est pas éliminée !

Utilisation conforme

De par leur conception et leur équipement, les appareils sont prévus exclusivement pour le chauffage et l'aération des installations industrielles ou professionnelles (et non domestiques dans le domaine privé).

Selon DIN EN 1596, la définition de l'appareil est « aérotherme pas adapté à un usage domestique sans échangeur thermique avec convection forcée ».

Seul le personnel formé aux appareils est habilité à les utiliser.

En cas de non-respect des instructions du fabricant, des exigences légales en vigueur sur le site ou en cas de modification apportée de sa propre initiative aux appareils, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages qui pourraient se produire.



REMARQUE

*Toute autre utilisation que celle décrite dans ce mode d'emploi est interdite.
Tout non-respect des consignes annule toute responsabilité du fabricant et tout droit à garantie.*



ATTENTION

*Copyright
Toute reproduction, même partielle, ou utilisation de cette documentation à d'autres fins que celle prévue est strictement interdite sauf autorisation par écrit de la société
REMKO GmbH & Co. KG.*

Service après-vente et garantie

Les éventuels droits de garantie ne sont valables que si l'auteur de la commande ou son client renvoie le « **Certificat de garantie** » fourni avec l'appareil dûment complété à la société REMKO GmbH & Co. KG à une date proche de la vente et de la mise en service de l'appareil.

Les appareils ont été soumis en usine à plusieurs tests afin de vérifier leur parfait fonctionnement.

Si cependant des dysfonctionnements se produisaient, qui ne pourraient être résolus par l'exploitant à l'aide des consignes de résolution des anomalies, adressez-vous à votre revendeur ou à votre partenaire contractuel.



REMARQUE

Les travaux de réglage et de maintenance ne doivent être réalisés que par des spécialistes agréés.



Protection de l'environnement et recyclage

Mise au rebut de l'emballage

Lors de l'élimination du matériau d'emballage, pensez à la préservation de notre environnement.

Nos appareils sont soigneusement emballés en vue de leur transport. Ils sont livrés dans un emballage de transport robuste en carton et polystyrène.

Les matériaux d'emballage sont écologiques et peuvent être recyclés. En recyclant les matériaux d'emballage, vous apportez une contribution appréciable à la réduction des déchets et à la préservation des matières premières.

Par conséquent, veuillez éliminer les matériaux d'emballage en les confiant à des centres de collecte appropriés.

Élimination de l'ancien appareil

La fabrication des appareils est soumise à un contrôle qualité continu.

Les matériaux traités sont exclusivement des produits haut de gamme en majeure partie recyclables.

Contribuez vous aussi à la protection de l'environnement en veillant à éliminer votre ancien appareil de manière écologique.

Rapportez votre appareil usagé uniquement dans un centre de recyclage autorisé ou un centre de collecte adapté.



REMKO série PGT (E)

Description de l'appareil

Les appareils sont des aérothermes transportables à alimentation directe en gaz liquide (WLE) sans échangeur thermique.

Les appareils fonctionnent sans raccordement de fumées et ont été exclusivement conçus pour un usage commercial.

Les appareils sont équipés avec une régulation de la puissance intégrée pour la régulation continue de la puissance calorifique, un ventilateur axial silencieux et sans entretien, un brûleur à gaz robuste avec surveillance de flamme thermique, des électrovannes électriques, un allumage électrique, une prise de thermostat ambiant et un câble réseau avec fiche de contact de protection.

Les appareils répondent aux exigences fondamentales de santé et de sécurité des dispositions UE en vigueur et sont faciles à utiliser.

Les appareils sont des modèles CE certifiés DVGW et homologués dans les pays de l'UE.

Les appareils sont notamment utilisés pour :

- L'assèchement des bâtiments neufs
- Chauffage ponctuel de postes de travail en plein air
- Chauffage ponctuel de postes de travail dans des ateliers de fabrication et halls ouverts, non exposés aux risques d'incendies
- Chauffage provisoire de locaux avec alimentation en air neuf suffisante
- Dégivrage des machines, véhicules et marchandises stockées non inflammables
- Régulation de la température des pièces exposées à un risque de gel

Déroulement du fonctionnement

L'actionnement du commutateur en position « I » permet de mettre le ventilateur d'air entrant en service et de démarrer le déroulement de programme du disjoncteur automatique du brûleur.

Après quelques secondes, l'électrovanne électrique ouvre l'alimentation en gaz vers le brûleur. Le gaz liquide est transporté sous pression dans le tube mélangeur par le gicleur. Le gaz liquide est alors enrichi avec une quantité d'oxygène adaptée à la puissance de l'appareil.

Le mélange de gaz et d'air est allumé sur la tête du brûleur avec une étincelle d'allumage électrique. L'allumage est arrêté automatiquement dès qu'une flamme stable brûle et que le disjoncteur automatique du brûleur a repris la surveillance de flamme.

La régulation de la puissance calorifique min / max peut être effectuée en continu sur la « régulation de la puissance » intégrée pendant le fonctionnement de l'appareil.

Surveillance des appareils

Toutes les fonctions sont surveillées en toute sécurité grâce aux dispositifs de sécurité des appareils. En cas d'irrégularités ou d'extinction de la flamme, les appareils sont arrêtés et verrouillés.

Limiteur de température de sécurité (STB)

Les appareils sont équipés d'un limiteur de température de sécurité (STB) qui interrompt l'alimentation en gaz en cas de surchauffe et verrouille l'appareil côté électricité.

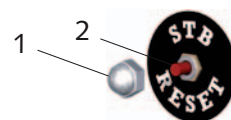
Le déverrouillage manuel (Reset) du STB peut uniquement avoir lieu après le refroidissement des appareils.

⚠ ATTENTION

Si le limiteur de température de sécurité s'est déclenché, il convient de localiser et d'éliminer la cause du défaut avant le déverrouillage.

Le déverrouillage du STB peut être activé en actionnant la touche de remise à zéro 2.

1. Dévisser le bouchon de protection 1.



2. Enfoncer la touche 2.

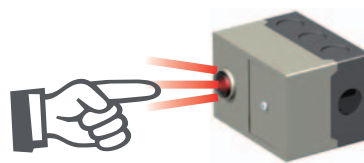
3. Remettre en place le bouchon de protection 1.

Disjoncteur automatique du brûleur

En cas d'irrégularités ou d'extinction de la flamme, les appareils sont arrêtés et verrouillés par le disjoncteur automatique du brûleur.

Le voyant de défaut du disjoncteur automatique s'allume.

Le disjoncteur automatique du brûleur est déverrouillé en appuyant sur le bouton de défaut.



Le disjoncteur automatique du brûleur peut être déverrouillé uniquement après un temps d'attente d'env. 60 sec.

💡 REMARQUE

Avant de déverrouiller le dispositif de sécurité, il convient de localiser et d'éliminer la cause du défaut.

Instructions de montage

Lors de l'utilisation des appareils, les normes de sécurité des associations professionnelles, les directives régionales de construction respectives et les règlements relatifs aux appareils de chauffage s'appliquent généralement.

Exemple pour l'Allemagne :

- Directives sur les installations de combustion (FeuVo) des différents Länder
- Directive en matière de prévention des accidents DGUV Directive 79 « Utilisation de gaz liquide »
- Directives concernant les ateliers de travail ASR 5
- Ordonnance sur les ateliers de travail §§ 5 et 14

Installation en extérieur

- L'utilisation des appareils ne doit pas générer de dangers ou de nuisances inacceptables
- L'exploitant des appareils doit s'assurer que les personnes non autorisées ne peuvent manipuler ni les appareils ni l'alimentation en énergie
- Pour éviter les dommages liés aux conditions météorologiques, les appareils doivent être installés en extérieur de manière protégée

Installation dans des locaux fermés, bien aérés

- Les appareils peuvent, selon le modèle, ne pas avoir de raccord d'évacuation des fumées et doivent uniquement être utilisés dans des locaux fermés
- Une évacuation fiable des gaz de combustion doit impérativement être assurée afin d'exclure toute pollution aux substances nocives de l'air ambiant

- L'alimentation de l'air frais nécessaire pour une combustion parfaite doit être garantie. L'alimentation en air frais par les fenêtres et portes ou par des ouvertures suffisamment grandes dans le mur extérieur doit ainsi être assurée

- Les appareils ne doivent pas être utilisés en fonctionnement continu sans surveillance

Les appareils doivent être uniquement utilisés dans des locaux lorsque :

- Les appareils disposent d'une alimentation en air suffisante pour la combustion
- Ces locaux sont bien aérés et ventilés
- Le pourcentage de substances toxiques pour la santé dans l'air respiré n'atteint pas des concentrations inadmissibles

Une aération / ventilation naturelle correcte existe lorsque, par ex. :

1. le volume de la pièce en m³ est au minimum égal à 30 fois la charge calorifique nominale de tous les appareils en marche situés dans la pièce et un renouvellement de l'air naturel est garanti par les fenêtres et les portes, ou
2. des ouvertures d'aération ouvertes pour l'air entrant et sortant à proximité du plafond et du sol sont disponibles et leur taille en m² correspond à minimum 0,003 fois la charge calorifique nominale en kW de tous les appareils en marche situés dans la pièce.

⚠ ATTENTION

En cas d'utilisation dans des bâtiments publics, les dispositions nationales doivent être respectées.

⚠ ATTENTION

Les appareils ne doivent être installés que dans des locaux bien ventilés et pas dans des habitations ou lieux équivalents.

REMKO série PGT (E)

Raccordement de gaz

Le raccordement de gaz / fonctionnement de l'appareil doit uniquement avoir lieu sur la base de la directive en matière de prévention des accidents DGUV 79 « Utilisation du gaz liquide », et des dispositions locales respectives en matière de construction et de protection contre l'incendie.

L'alimentation en combustible doit être installée en tenant compte de la norme DIN 4755 pour les aérothermes à fuel, de la fiche de travail DVGW G 600 pour les aérothermes à gaz et du TRF pour le gaz liquide.

Les appareils fonctionnent avec du gaz liquide selon DIN 51622.

Ils ont besoin d'une pression de raccordement des appareils constante de 1,5 bar.

Il est interdit d'aller au-dessous ou au-dessus de la pression de raccordement.

ATTENTION

Une pression de raccordement constante des appareils de 1,5 bar (1500 mbar) doit également être garantie en fonctionnement continu.

- En cas d'utilisation de flexibles plus longs, la perte de pression correspondante doit être considérée
- Seuls des composants vérifiés et adaptés à l'utilisation prévue comme le flexible à gaz, le régulateur de pression et la protection contre la rupture de flexible ou la protection contre la fuite de gaz peuvent être utilisés
- La longueur du flexible à gaz ne doit pas dépasser 2 m
- Seuls les régulateurs de pression avec une pression de sortie réglée de manière fixe sont autorisés. Les appareils ne doivent fonctionner qu'à partir de la phase gazeuse

ATTENTION

Avant tous travaux sur l'alimentation en gaz et en cas de remplacement des bouteilles de gaz, toutes les vannes d'arrêt doivent être fermées et il ne doit pas y avoir de sources d'inflammation à proximité immédiate.

- L'utilisation de flexibles plus longs est autorisée lorsque :
 - des raisons particulières liées au fonctionnement existent
 - des mesures de sécurité supplémentaires appropriées sont prises et les longueurs de flexibles sont maintenues les plus courtes possible
- Les flexibles doivent généralement être protégés contre les dommages chimiques, thermiques et mécaniques
- Toute torsion doit notamment être évitée
- Les appareils ne doivent fonctionner qu'à partir de la phase gazeuse
- Les appareils ne doivent être réparés que par des personnes compétentes
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales pour les réparations
- Les pièces d'usure qui sont soumises à l'usure et au vieillissement (ex. flexibles à gaz) doivent être remplacées à intervalles réguliers
- Raccord de gaz sur l'appareil - G1/4 LH - KN
- Lors du choix du flexible, il faut veiller à une classe de pression suffisante

- Toutes les tailles de bouteilles de gaz actuelles sont autorisées pour l'alimentation en gaz. Une bouteille de gaz de minimum 11 kg est cependant recommandée. En cas de longue période d'utilisation et de charges calorifiques nominales supérieures à 50 KW, il est recommandé de soutirer le gaz à partir de plusieurs bouteilles de gaz en parallèle. (Kit pour plusieurs bouteilles en accessoire)

- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales pour les réparations

REMARQUE

Ceci ne s'applique pas lorsque l'état conforme a été confirmé par un expert.

ATTENTION

*Les appareils ne doivent pas être utilisés sans dispositif de surveillance de gaz approprié **au-dessous du niveau du sol** ex. dans des caves.*

REMARQUE

Il est interdit d'aller au-dessous ou au-dessus de la pression de raccordement nécessaire.

Raccordement de l'alimentation en gaz

1. Brancher le régulateur de pression sur la bouteille de gaz ou l'unité d'alimentation en gaz.



Observer le filetage à gauche !

2. Ouvrir la ou les vannes de bouteille ou la vanne d'arrêt de la conduite d'alimentation.



En cas de soutirage simultané à partir de plusieurs bouteilles de gaz, toutes les vannes doivent être ouvertes.

3. Enfoncer le bouton de déverrouillage de la protection contre la rupture de flexible après l'ouverture de la ou des vannes.



Cette opération est également nécessaire après chaque changement de bouteille.

4. Vérifier l'étanchéité de tous les raccords conducteurs de gaz avec des moyens appropriés. par exemple avec :

Solution savonneuse ou spray de détection de fuite.



REMARQUE

Comme il s'agit d'un raccord vissé conique selon DIN 4815, Partie 2, seuls des flexibles adaptés peuvent être utilisés.



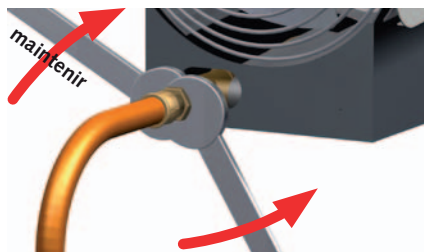
REMARQUE

Lors d'une utilisation sur un chantier, seuls des flexibles pour gaz liquide selon DIN EN 16436-1, classe de pression 30, peuvent être utilisés.

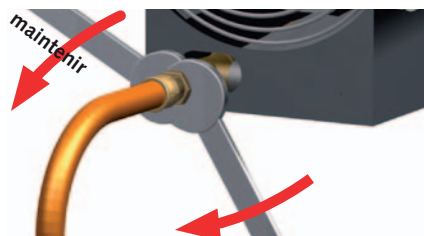
Consigne de montage

Lors du montage ou du démontage du flexible à gaz, il faut **maintenir** en tenant compte du filetage à gauche, avec une clé à fourche de taille d'ouverture 17, sur le **raccord de gaz**. Cette procédure s'applique également pour le régulateur de pression, la protection contre la rupture de flexible et tous les autres composants de gaz.

Serrer le flexible à gaz :
Tourner le contre-écrou **dans le sens anti-horaire**



Desserrer le flexible à gaz :
Tourner le contre-écrou **dans le sens horaire**



Bouteilles de gaz givrées

En cas d'unités d'alimentation en gaz de dimensions insuffisantes, il existe un risque de givrage des réservoirs de gaz sous pression. En cas de baisse de la pression de gaz, une alimentation correcte en gaz des appareils n'est plus garantie.

Le givre cristallin sur la ou les bouteilles de gaz ne doit pas être éliminé avec un feu ouvert, des objets incandescents, un projecteur, etc.



Pour éviter tout givrage de la ou des bouteilles de gaz, l'alimentation en gaz doit être conforme à la valeur de raccordement de l'appareil, à la durée de fonctionnement et à la température ambiante des réservoirs d'alimentation.

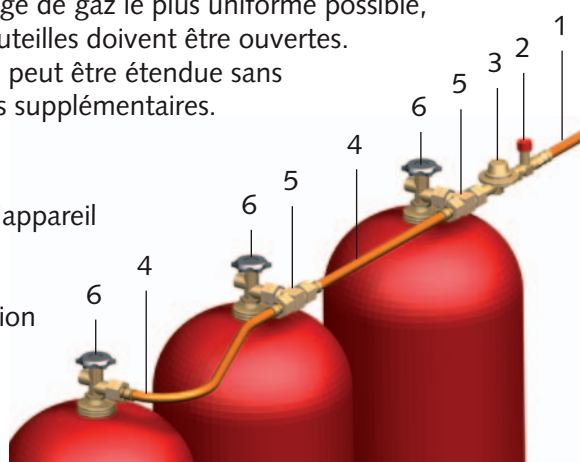
Montage du kit pour plusieurs bouteilles (accessoire)

Pour garantir un soutirage de gaz le plus uniforme possible, toutes les vannes de bouteilles doivent être ouvertes.

La batterie de bouteilles peut être étendue sans problème à l'aide de kits supplémentaires.

Légende :

- 1 = Flexible à gaz vers l'appareil
- 2 = Protection contre la rupture de flexible
- 3 = Régulateur de pression de gaz
- 4 = Flexible HP 0,4 m
- 5 = Raccord en T
- 6 = Vanne de bouteille



REMKO série PGT (E)



Mise en service

Installations de gaz

Lors du raccordement des appareils à des installations de gaz, il faut veiller à un dimensionnement suffisant des tuyaux en fonction de la longueur de la tuyauterie.

Une alimentation en gaz suffisante du consommateur peut être garantie avec l'utilisation d'un évaporateur.

Pour garantir le bon fonctionnement des appareils, il est recommandé de monter à proximité immédiate de l'appareil un régulateur de pression réglé de manière fixe avec une pression de sortie de 1,5 bar et un débit de gaz approprié (voir plaque signalétique de l'appareil) et un dispositif d'arrêt adapté à la pré-pression respective et homologué.

Pour éviter les dysfonctionnements sur les dispositifs de régulation et de sécurité des appareils en raison de substances nocives comme la rouille et la poussière de la conduite d'alimentation en gaz ou du ou des réservoirs, le montage de filtre à gaz avant les dispositifs de régulation et de sécurité des appareils s'est avéré indispensable (voir DIN EN 676 et TRF 88 Section 5).



REMARQUE

Les travaux d'installation sur les installations de gaz et les conduites d'alimentation doivent être exclusivement réalisés par un spécialiste qualifié.



ATTENTION

Avant tous travaux sur l'alimentation en gaz et en cas de remplacement des bouteilles de gaz, toutes les vannes d'arrêt doivent être fermées et il ne doit pas y avoir de sources d'inflammation à proximité immédiate.

Avant de les mettre en service, les appareils doivent être contrôlés à la recherche d'absence de défauts apparents sur les dispositifs de commande et de sécurité. L'installation et le raccordement électrique / au gaz correct doivent être vérifiés.

La personne chargée de la commande et de la surveillance des appareils doit avoir été suffisamment formée à la manipulation correspondante des appareils et du gaz liquide selon la directive DGUV 79.



ATTENTION

En présence de défauts mettant en cause la sécurité de fonctionnement des appareils, ils doivent être immédiatement ajustés et le responsable de la surveillance doit en être informé !

Raccordement des appareils à l'alimentation électrique

1. Mettre le commutateur en position « 0 » (Arrêt).



2. Brancher la fiche de l'appareil à une prise secteur correctement installée et sécurisée.



Raccorder 230 V/50 Hz.



REMARQUE

Le raccordement électrique des appareils doit être réalisé en vertu de la norme VDE 0100, § 55 sur un point d'alimentation particulier doté d'un disjoncteur de courant incorrect.

Avant de démarrer l'appareil, il faut absolument veiller à ce que les bouteilles d'alimentation en gaz soient correctement sécurisées et qu'elles ne soient pas positionnées dans le flux de chaleur immédiat des appareils. Les réservoirs de gaz sous pression doivent être positionnés **latéralement** / **derrière** l'appareil.



ATTENTION

Les réservoirs ne doivent jamais être réchauffés ou dégivrés par le flux d'air chaud des appareils. **Il existe un risque d'explosion !**



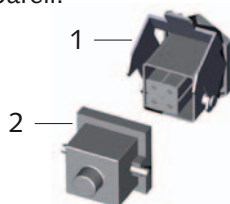
ATTENTION

Les réservoirs de gaz sous pression ne doivent jamais être utilisés en position horizontale pendant le fonctionnement de l'appareil. **Sortie de gaz dans la phase liquide.**

Chauffage sans thermostat ambiant

Les appareils fonctionnent en mode de fonctionnement continu sans régulation de la température ambiante.

1. Raccorder le cavalier 2 fourni avec la prise de thermostat 1 sur l'appareil.



2. Mettre le commutateur en position « I » (Chauffage).



Le ventilateur d'air entrant démarre et le disjoncteur automatique du brûleur démarre l'appareil après env. 15 secondes.

REMARQUE concernant la polarité !

Si l'appareil réalise un arrêt sur défaut pendant la phase de démarrage, la polarité du branchement au secteur doit être contrôlée en tournant la prise secteur de 180°.

Cette procédure doit éventuellement être répétée en cas de changement de lieu ou de nouvelle affectation des prises !



⚠ ATTENTION

*Il convient de veiller à ce que l'air entrant puisse être aspiré et l'air réchauffé évacué sans entrave
L'aspiration et l'évacuation d'air de l'appareil ne doivent pas être réduites ou pourvues de flexibles ou tuyaux.*

Réglage et régulation de la puissance calorifique

La puissance calorifique souhaitée ou nécessaire peut être réglée en continu sur la « **régulation de la puissance** ».

Rotation à gauche :
augmente la puissance calorifique



Rotation à droite :
diminue la puissance calorifique

La puissance calorifique peut également être modifiée en continu pendant le fonctionnement de l'appareil.

Distances de sécurité

- Afin de garantir le fonctionnement sans danger de l'appareil, une distance de sécurité de 1 m doit être observée autour de l'appareil
- Pour l'évacuation d'air de l'appareil, respecter une distance minimum de 3 m

⚠ ATTENTION

Les distances de sécurité nécessaires par rapport aux matériaux inflammables et ignifuges doivent être strictement respectées.

- Les planchers et plafonds doivent être ignifuges

⚠ ATTENTION

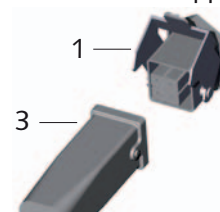
En cas de fuite de gaz, le fonctionnement de l'appareil doit être immédiatement arrêté. Toutes les vannes d'arrêt de gaz doivent être fermées et les appareils déconnectés du secteur.

Chauffage avec thermostat ambiant

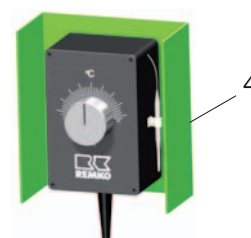
(Accessoires)

Les appareils fonctionnent de manière totalement automatique selon la température ambiante.

1. Retirer le cavalier 2.
2. Raccorder la prise 3 du thermostat ambiant 4 avec la prise de thermostat 1 de l'appareil.



3. Placer le thermostat ambiant 4 à l'endroit adapté dans la pièce. La sonde thermostatique ne doit pas se trouver à proximité direct de l'écoulement d'air chaud, ni être placée directement sur une surface froide.
4. Régler la température souhaitée sur le thermostat ambiant 4.



5. Mettre le commutateur en position « I » (Chauffage).



L'appareil démarre et fonctionne ensuite de manière entièrement automatique en cas de besoin de chauffage et après une courte pré-aération du brûleur.

REMKO série PGT (E)



Ventilation

Dans ce mode, le ventilateur d'air entrant fonctionne en continu. Les appareils peuvent être utilisés pour la recirculation d'air ou à des fins de ventilation.

1. Fermer les vannes d'arrêt de l'unité d'alimentation en gaz et laisser la flamme de gaz s'éteindre.



2. Mettre le commutateur en position « II » (Aération).



Un réglage thermostatique et le fonctionnement du chauffage ne sont pas possibles dans ce mode de fonctionnement.

REMARQUE

Les dépressions et surpressions dans le lieu d'installation doivent être évitées car cela entraîne inévitablement des problèmes de combustion.

REMARQUE

Pour un fonctionnement optimal des appareils, ne jamais les faire fonctionner si la température ambiante dépasse les 25 °C.

Mise hors service

1. Fermer les vannes d'arrêt de l'unité d'alimentation en gaz et laisser la flamme de gaz s'éteindre.



2. Mettre le commutateur en position « 0 » (Arrêt).



3. En cas d'arrêt prolongé, les appareils doivent être déconnectés du secteur.



REMARQUE

Remarques importantes concernant la phase de refroidissement ultérieur pour les appareils avec poursuite automatique du ventilateur (série GT 100, PGT 30/60 en option).

La poursuite automatique du ventilateur permet d'éviter l'accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil après l'arrêt du brûleur.

Par conséquent, le raccordement électrique ne doit pas être séparé du réseau électrique avant la fin de la phase de refroidissement ultérieur, sauf en cas de situations d'urgence.

ATTENTION

Les appareils ne doivent pas être utilisés sans dispositif de surveillance de gaz approprié **au-dessous du niveau du sol** ex. dans des caves.

Nettoyage et entretien



REMARQUE

Un entretien et une maintenance effectués régulièrement et au plus tard après chaque période de chauffage, sont des conditions de base, indispensables à une longue durée de vie et à un fonctionnement impeccable des appareils.

Selon les conditions d'utilisation et les besoins, le fonctionnement correct et sans danger des appareils doit être contrôlé au moins **tous les deux ans** par un spécialiste.

Le résultat de ce contrôle doit être consigné dans un certificat de contrôle.

Le certificat de contrôle doit être conservé jusqu'au contrôle suivant et présenté à tout moment sur demande.



ATTENTION

Avant tous travaux sur l'appareil, l'alimentation en gaz doit être fermée et la fiche doit être débranchée de la prise secteur.

- Les appareils doivent être exempts de poussières et autres dépôts
- Nettoyer les appareils s'ils sont secs uniquement ou avec un chiffon humide
- Ne pas exposer aux jets d'eau directs
ex. : nettoyeurs à haute-pression, etc.
- Ne jamais utiliser de détergents acides ou contenant des solvants
- Même en cas de salissures importantes, utilisez uniquement des détergents adaptés

- Contrôler régulièrement l'absence de saletés sur les grilles d'admission et d'évacuation
- Contrôler régulièrement les flexibles et joints en termes de dommages
- Remplacer immédiatement les flexibles et joints endommagés, etc.
- Nettoyer régulièrement le brûleur à gaz, la buse à gaz et les ouvertures d'air de combustion
- Contrôler régulièrement l'électrode d'allumage et d'ionisation, la régler et la nettoyer si nécessaire



REMARQUE

Les pièces défectueuses ou endommagées doivent immédiatement être remplacées par des pièces de rechange d'origine uniquement.



REMARQUE

Les travaux de réglage et de maintenance ne doivent être réalisés que par des spécialistes agréés.



ATTENTION

Une fois toutes les interventions réalisées sur les appareils, un contrôle de la sécurité électrique doit impérativement être réalisé conformément à la norme VDE 0701.



REMARQUE

Une flamme jaune indique une alimentation en air neuf insuffisante ou un encrassement dans l'appareil.

Démontage et nettoyage du brûleur à gaz

1. Fermer l'alimentation en gaz de l'appareil et débrancher la fiche de la prise secteur.
2. Démonter la grille de protection, la gaine extérieure et la trappe de visite.
3. Desserrer la vis 5 du porte-buse.
4. Débrancher le câble d'allumage de l'électrode d'allumage.
5. Démonter le câble d'ionisation de l'électrode d'ionisation.
Attention à l'écrou borne et à l'anneau élastique !
6. Desserrer la vis de serrage 4 du support d'électrodes et extraire avec précaution l'électrode d'allumage et d'ionisation.
7. Éliminer avec précaution les éventuels dépôts de l'électrode d'allumage et d'ionisation.
8. Démonter les vis de fixation du brûleur à gaz et retirer le brûleur à gaz complet de l'appareil.
9. Nettoyer soigneusement le brûleur à gaz avec une brosse appropriée ou éventuellement de l'air comprimé.
10. Nettoyer la buse de gaz si nécessaire.
Ne pas utiliser des objets à arêtes vives !
11. Éliminer soigneusement les dépôts ou saletés dans le socle de l'appareil.
12. Après tous les travaux de nettoyage, remonter soigneusement le brûleur à gaz dans l'ordre inverse.
13. Après avoir inséré la buse de gaz, resserrer la vis de serrage 5.

14. Ajuster l'électrode d'allumage et d'ionisation selon le schéma et serrer la vis de serrage 4 du support d'électrode.
La pointe de l'électrode d'ionisation doit être dans la zone de la flamme.
15. Remonter soigneusement toutes les autres pièces de l'appareil dans l'ordre inverse.



ATTENTION

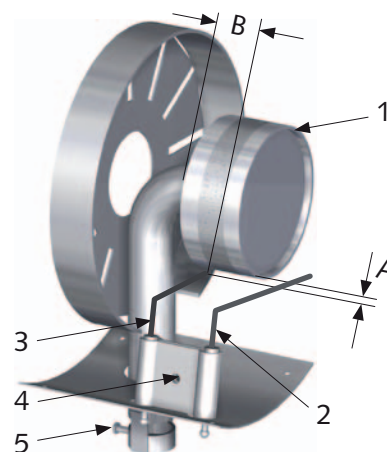
Un contrôle de fonctionnement de l'ensemble de l'appareil comprenant un contrôle d'étanchéité de tous les raccords de la conduite de gaz, doit être effectué.

par exemple avec :

Solution savonneuse ou spray de détection de fuite.



Brûleur à gaz



Type d'appareil	A	B
PGT 30	env. 3 mm	env. 15 mm
PGT 60	env. 3 mm	env. 15 mm
PGT 100	env. 3-4 mm	env. 30 mm

Légende :

- 1 = Brûleur à gaz
- 2 = Électrode d'ionisation
- 3 = Électrode d'allumage
- 4 = Vis de serrage (électrodes)
- 5 = Vis de serrage (buse de gaz)

REMKO série PGT (E)

Élimination des défauts

Défauts :	Cause :
L'appareil ne démarre pas.	1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 7 – 10 – 13 – 17 – 18
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement. (Le voyant de défaut s'allume sur le disjoncteur automatique du brûleur)	2 – 6 – 7 – 8 – 9 – 10 – 13 – 14 – 17
Le ventilateur fonctionne mais l'alimentation en gaz est bloquée ou l'allumage n'a pas lieu.	7 – 12 – 13 – 14
L'alimentation en gaz est interrompue ou la flamme s'éteint.	6 – 7 – 8 – 9 – 10 – 13 – 14 – 17 – 18
L'appareil consomme trop de combustible.	13
L'appareil ne peut pas être arrêté.	5 – 15
La puissance calorifique chute en fonctionnement continu.	14
La puissance calorifique ne peut pas être réglée.	11

Cause :	Solution :
1. L'appareil n'a pas de raccordement électrique.	Brancher la fiche dans une prise appropriée (230 V/50 Hz).
2. Le moteur du ventilateur est surchargé ou le ventilateur d'air entrant fonctionne de manière irrégulière ou est bloqué.	Contrôler le moteur, les ailettes de ventilateur et l'accouplement. Les remplacer le cas échéant.
3. Le thermostat ambiant est réglé trop bas.	Le réglage doit être supérieur à la température ambiante présente.
4. Aucun cavalier dans la prise de thermostat ambiant.	Raccorder le cavalier à la prise de thermostat.
5. Le commutateur est défectueux.	Fermer l'alimentation en gaz, débranchez le connecteur de la prise secteur et remplacer le commutateur.
6. La polarité de la prise secteur est incorrecte.	Contrôler la polarité, tourner la prise secteur de 180°.
7. Pas de pression de gaz au niveau de l'électrovanne.	Vérifier si l'alimentation en gaz de l'appareil est présente. Vérifier le remplissage des bouteilles de gaz. Vérifier si le flexible à gaz est endommagé. Déverrouiller ou remplacer la protection contre la rupture de flexible.
8. Les électrodes d'ionisation ou d'allumage ne sont pas réglées correctement.	Réglage selon les indications ; Contrôler l'isolation en porcelaine des électrodes.
9. La grille d'aspiration du ventilateur d'air entrant est encrassée.	Nettoyer la grille d'aspiration.
10. Arrêt à cause du thermostat de sécurité (STB). La prise secteur (uniquement PGT 100) est séparée du réseau électrique avant la fin de la durée de refroidissement ultérieure.	Contrôler les grilles d'aspiration et d'évacuation d'air (nettoyer si nécessaire). Contrôler si l'alimentation en air neuf est suffisante. Déverrouiller le STB (Reset STB).
11. La régulation de gaz est défectueuse ou encrassée.	Remplacer ou nettoyer la régulation de gaz.
12. L'allumage ne fonctionne pas.	Commutateur en position « I » (mode Chauffage). Vérifier si le câble d'allumage est endommagé. Contrôler le réglage de l'électrode, vérifier le dispositif d'allumage cyclique.
13. Le régulateur de pression est défectueux, un régulateur de pression incorrect a été monté ou la protection contre la rupture de flexible s'est verrouillée.	Monter le régulateur de pression original. Déverrouiller ou remplacer la protection contre la rupture de flexible.
14. La ou les bouteilles de gaz ont givré en raison d'un soutirage de gaz trop élevé et de températures faibles.	Remplacer la ou les bouteilles de gaz et raccorder 2-3 bouteilles avec le kit de raccordement pour plusieurs bouteilles, réf. 1014050.
15. L'électrovanne ne se ferme pas.	Fermer l'alimentation en gaz, laisser la flamme s'éteindre. Mettre le commutateur en position « 0 » et débrancher la fiche de la prise secteur. Changer l'électrovanne.
16. Raccord de gaz non étanche.	Rechercher et éliminer la fuite à l'aide d'un agent moussant.
17. Le voyant de défaut s'allume sur le disjoncteur automatique du brûleur.	Déverrouiller le disjoncteur automatique du brûleur en appuyant sur le bouton de défaut.
18. Le disjoncteur automatique du brûleur est défectueux.	Remplacer le disjoncteur automatique du brûleur défectueux.

REMKO série PGT (E)

Diagnostic des causes de défaut

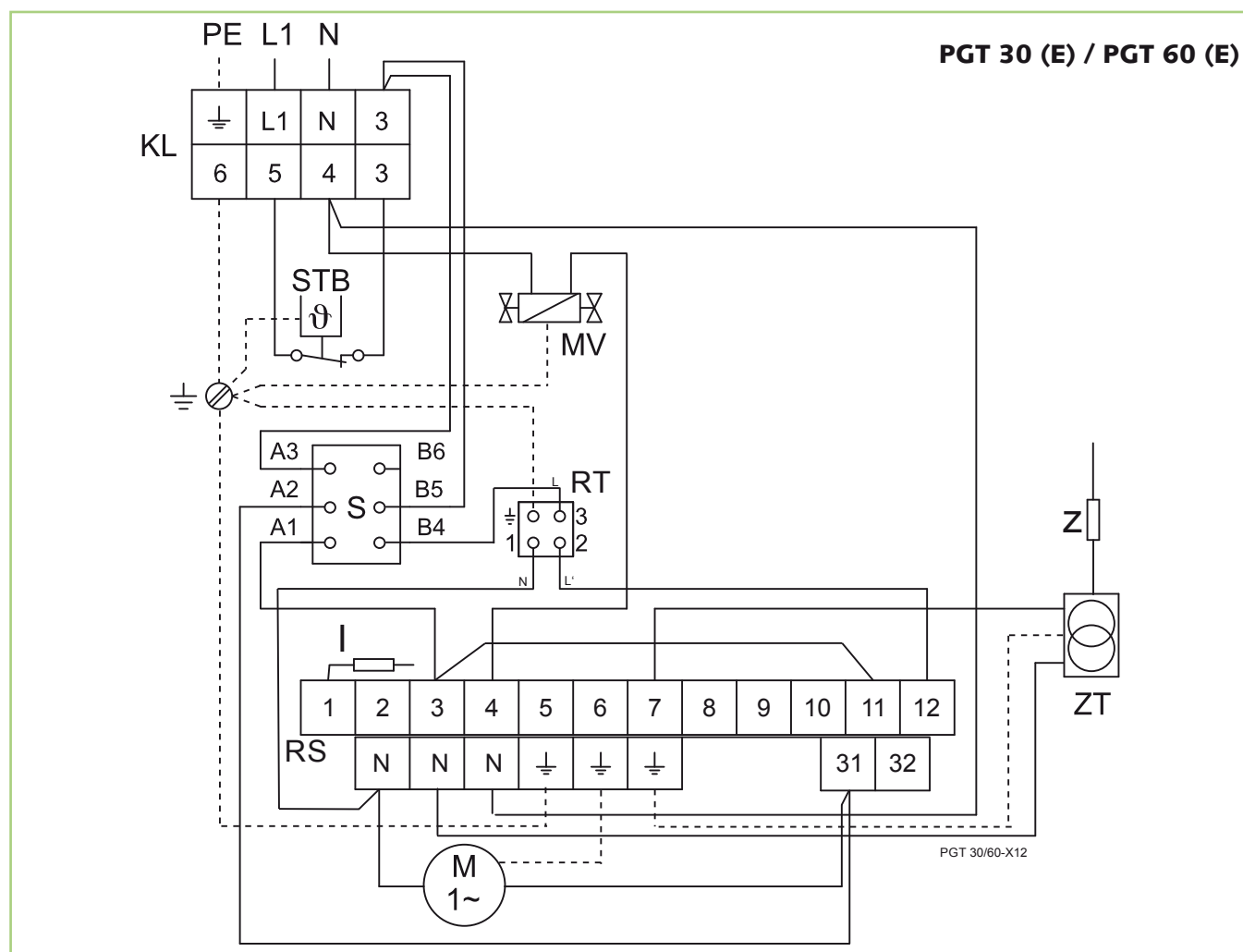
Après un arrêt pour défaut non modifiable, le voyant rouge s'allume. Dans cet état, le diagnostic visuel des causes de défaut peut être activé selon le tableau des codes de défaut en actionnant le bouton de déverrouillage pendant plus de 3 secondes.

Le bouton de déverrouillage doit être de nouveau actionné pendant plus de 3 secondes pour activer le diagnostic de l'interface. Si le diagnostic de l'interface est activé par inadvertance, comme on peut le voir avec la lumière vacillante rouge

et faible du voyant, celui-ci peut être de nouveau désactivé en appuyant sur le bouton de déverrouillage pendant plus de 3 secondes. Le moment de commutation correct est indiqué avec une impulsion lumineuse jaune.

Tableau des codes de défaut		
Code rouge clignotant du voyant	Alarme sur borne 10	Cause possible
2 x clignotement	MARCHE	Pas de formation de flamme à la fin du délai de sécurité (TSA) - vannes de combustible défectueuses ou encrassées - capteur de flamme défectueux ou encrassé - réglage du brûleur incorrect, pas de combustible - dispositif d'allumage défectueux
3 x clignotement	MARCHE	Erreur du contrôleur de pression d'air - Panne de pression d'air après écoulement du délai prédéfini (t10) - le contrôleur de pression d'air est bloqué en position de repos - Erreur lors du contrôle de densité (uniquement en liaison avec LDU11...)
4 x clignotement	MARCHE	Lumière externe lors du démarrage du brûleur
5 x clignotement	MARCHE	Contrôle du temps du contrôleur de pression d'air - le contrôleur de pression d'air est bloqué en position de travail
6 x clignotement	MARCHE	Libre
7 x clignotement	MARCHE	Rupture de flamme trop fréquente pendant le fonctionnement (limitation de répétition) - vannes de combustible défectueuses ou encrassées - capteur de flamme défectueux ou encrassé - réglage du brûleur incorrect
8 x clignotement	MARCHE	Libre
9 x clignotement	MARCHE	Libre
10 x clignotement	ARRÊT	Erreur de câblage ou erreur interne, contacts de sortie, erreurs diverses
14 x clignotement	MARCHE	Contact CPI pas fermé

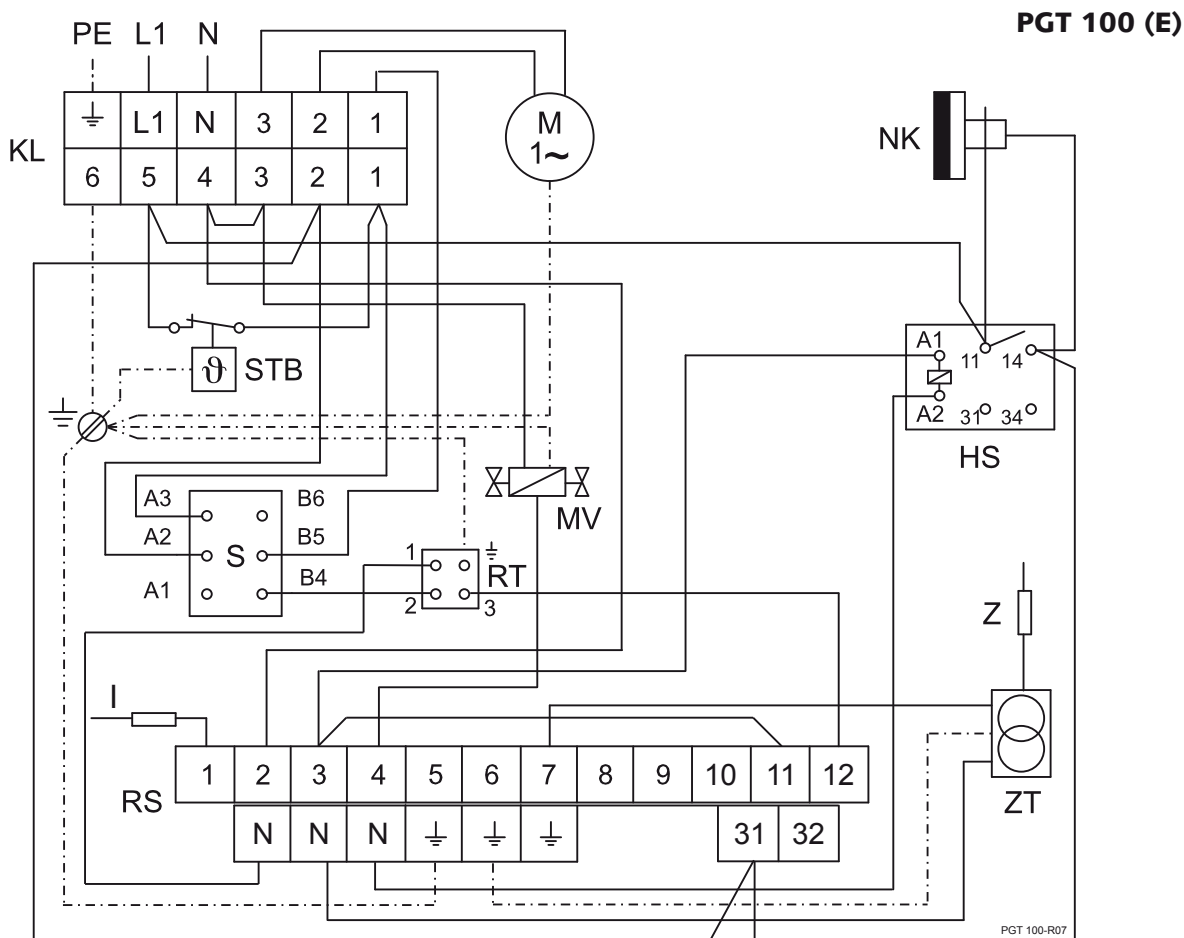
Schéma de raccordement électrique



Légende :

- I** = Électrode d'ionisation
- KL** = Barrette à bornes
- M** = Moteur du ventilateur
- MV** = Électrovanne
- RS** = Socle de relais
- RT** = Prise de thermostat
- S** = Commutateur
- STB** = Limiteur de température de sécurité
- Z** = Électrode d'allumage
- ZT** = Transformateur d'allumage

REMKO série PGT (E)

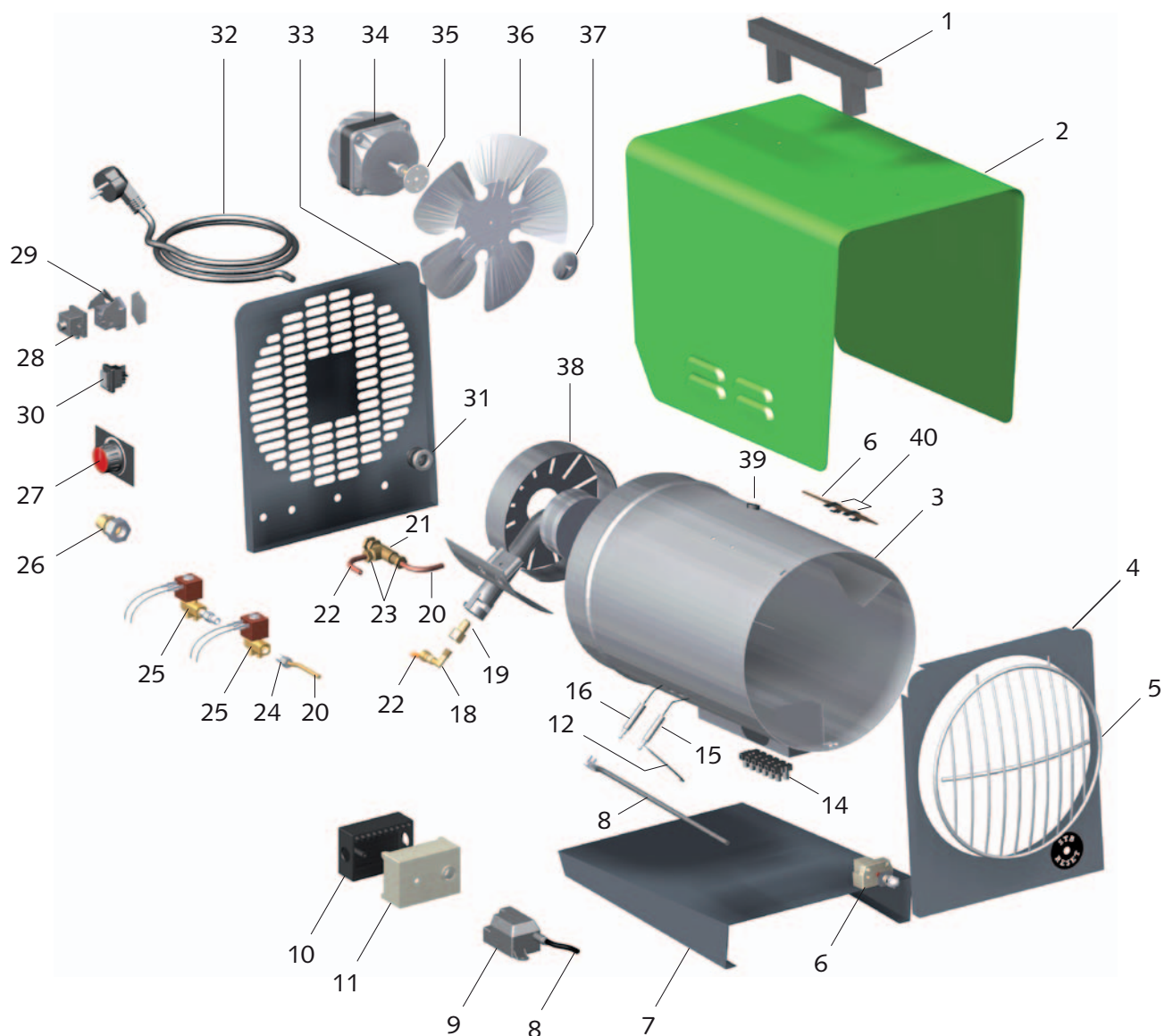


Légende :

- | | | |
|------------|---|-------------------------------------|
| HS | = | Relais auxiliaire |
| I | = | Électrode d'ionisation |
| KL | = | Barrette à bornes |
| M | = | Moteur du ventilateur |
| MV | = | Électrovanne |
| NK | = | Thermostat de refroidissement |
| RS | = | Socle de relais |
| RT | = | Prise de thermostat |
| STB | = | Limiteur de température de sécurité |
| S | = | Commutateur |
| Z | = | Électrode d'allumage |
| ZT | = | Transformateur d'allumage |

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications de cotes et de construction susceptibles de servir au progrès technique.

Représentation de l'appareil PGT 30 (E)



REMKO série PGT (E)

Liste des pièces de rechange PGT 30 (E)

N°	Désignation	Référence	N°	Désignation	Référence
1	Poignée de transport	1101142	27	Bouton de réglage cpl	1101192
2	Gaine extérieure	1121184	28	Cavalier	1101019
2a	Gaine extérieure (acier inoxydable)	1121185	29	Prise de thermostat	1101018
3	Chambre de combustion	1121186	30	Commutateur	1101188
4	Cache avant	1101479	31	Décharge de traction	1101267
5	Grille de protection d'évacuation	1101383	32	Câble réseau avec fiche	1101320
6	Thermostat de sécurité	1101197	33	Cache arrière	1101480
7	Trappe de visite	1101385	34	Moteur de ventilateur	1108049
8	Câble d'allumage	1121187	35	Accouplement B 6 Ø	1108455
9	Dispositif d'allumage cyclique	1121188	36	Ailette du ventilateur	1101392
10	Socle du disjoncteur automatique du brûleur	1121181	37	Actionneur d'accouplement	1101375
11	Disjoncteur automatique du brûleur	1121180	38	Brûleur à gaz	1101417
12	Câble d'ionisation	1101187	39	Housse de protection	1101304
14	Barrette à 4 bornes	1101442	40	Clip de maintien	1101395
15	Électrode d'ionisation	1101186	xx	Relais de poursuite (accessoire)	1105075
16	Électrode d'allumage	1101180	xx	Régulateur de pression avec protection contre la rupture de flexible	1101470
18	Raccord d'angle à filetage extérieur	1101316	xx	Flexible à gaz 2 mètres courants	1101419
19	Buse de gaz	1101159	xx	Flexible à gaz HP 2 mètres courants ¹⁾	1101174
20	Tuyau d'alimentation en gaz M/R	1101444	xx	Flexible à gaz HP 5 mètres courants ¹⁾	1108410
21	Régulation de gaz	1101411	xx	Flexible à gaz HP 10 mètres courants ¹⁾	1108411
22	Tuyau d'alimentation en gaz R/D	1101453	xx	Kit de raccordement pour plusieurs bouteilles (2-3 bouteilles)	1014050
23	Raccord vissé M10x1	1101409	xx	Raccord en T pour kit pour plusieurs bouteilles	1101177
24	Raccord vissé à filetage extérieur	1101396	xx	Joint en nylon pour raccord en T	1101178
25	Électrovanne	1101376	xx	Flexible HP 0,4 m ²⁾	1101179
26	Raccord de gaz	1101134	xx	Connecteur de thermostat	1101020

xx = sans illustration

¹⁾ modèle pour utilisation sur chantier selon DIN 4815 Partie 1, classe de pression 30

²⁾ pour kit pour plusieurs bouteilles

REMKO série PGT (E)

Liste des pièces de rechange PGT 60 (E)

N°	Désignation	Référence	N°	Désignation	Référence
1	Poignée de transport	1101142	32	Prise de thermostat	1101018
2	Gaine extérieure	1101420	33	Cavalier	1101019
2a	Gaine extérieure (acier inoxydable)	1101461	34	Raccord de gaz	1101134
3	Isolation	1101421	35	Bouton de réglage cplt	1101192
4	Chambre de combustion	1101422	36	Décharge de traction	1101267
5	Brûleur à gaz	1101423	37	Commutateur	1101188
6	Grille de protection d'évacuation	1101424	38	Dispositif d'allumage cyclique	1121188
7	Buse de gaz	1101426	39	Housse de protection	1101304
8	Tuyau d'alimentation en gaz R/D	1101457	40	Câble réseau avec fiche	1101320
9	Raccord d'angle à filetage extérieur	1101316	41	Grille de protection d'aspiration	1101432
10	Électrode d'allumage	1101280	42	Moteur de ventilateur	1101254
11	Électrode d'ionisation	1101186	43	Accouplement B 8 Ø	1101255
12	Câble d'ionisation	1101187	44	Ailette du ventilateur	1101150
14	Câble d'allumage	1121187	45	Clip de maintien	1101395
15	Support, avant	1101427	46	Actionneur d'accouplement	1101375
16	Socle de l'appareil	1121189			
17	Trappe de visite	1101469	xx	Relais de poursuite (accessoire)	1105075
19	Tuyau d'alimentation en gaz M/R	1101441	xx	Régulateur de pression avec protection contre la rupture de flexible	1101470
20	Raccord vissé M10x1	1101409	xx	Flexible à gaz 2 mètres courants	1101419
21	Barrette à 4 bornes	1101442	xx	Flexible à gaz HP 2 mètres courants ¹⁾	1101174
22	Régulation de gaz	1101412	xx	Flexible à gaz HP 5 mètres courants ¹⁾	1108410
23	Support, arrière	1101249	xx	Flexible à gaz HP 10 mètres courants ¹⁾	1108411
24	Raccord vissé à filetage extérieur	1101396	xx	Kit de raccordement pour plusieurs bouteilles (2-3 bouteilles) cpl.	1014050
25	Socle du disjoncteur automatique du brûleur	1121181	xx	Raccord en T pour kit pour plusieurs bouteilles	1101177
26	Disjoncteur automatique du brûleur	1121180	xx	Joint en nylon pour raccord en T	1101178
28	Cache	1121190	xx	Flexible HP 0,4 m ²⁾	1101179
30	Thermostat de sécurité	1101197	xx	Connecteur de thermostat	1101020
31	Électrovanne	1101376			

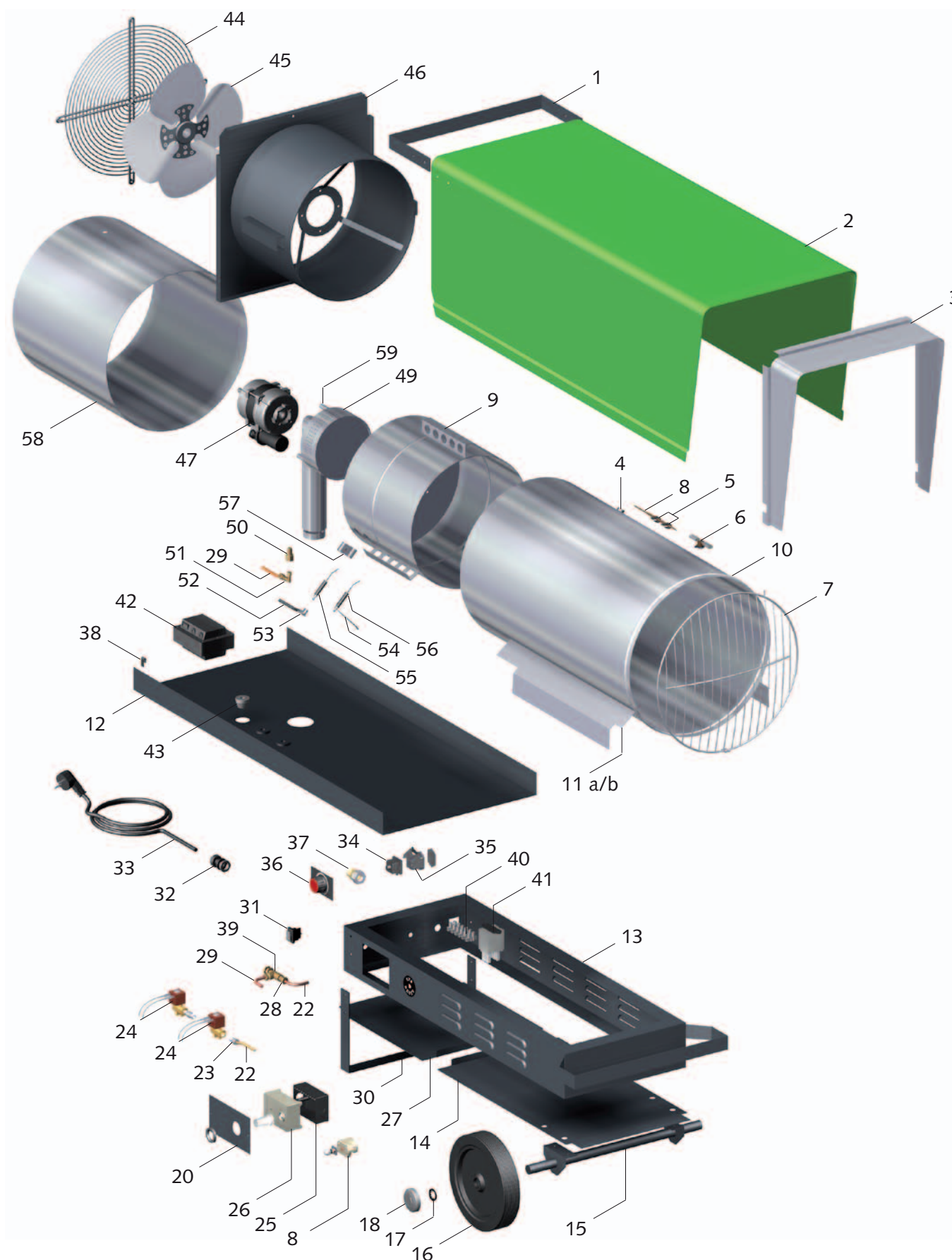
xx = sans illustration

¹⁾ modèle pour utilisation sur chantier selon DIN 4815 Partie 1, classe de pression 30

²⁾ pour kit pour plusieurs bouteilles

Pour les commandes de pièces de rechange, précisez la référence informatique mais également le numéro de l'appareil et le type d'appareil (voir la plaque signalétique) !

Représentation de l'appareil PGT 100 (E)



Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications de cotes et de construction susceptibles de servir au progrès technique.

REMKO série PGT (E)

Liste des pièces de rechange PGT 100 (E)

N°	Désignation	Référence	N°	Désignation	Référence
1	Poignée de transport	1101680	36	Bouton de réglage, cplt	1101192
2	Gaine extérieure	1101681	37	Raccord de gaz	1101134
2a	Gaine extérieure (acier inoxydable)	1101462	38	Pince de fixation	1102906
3	Isolation	1101682	39	Régulation de gaz	1101692
4	Housse de protection	1101304	40	Barrette à 6 bornes	1101366
5	Clip de maintien	1101395	41	Relais auxiliaire	1108038
6	Thermostat de refroidissement	1101683	42	Transformateur d'allumage	1101666
7	Grille de protection d'évacuation	1101684	43	Housse de protection grande	1101677
8	Thermostat de sécurité	1101197	44	Grille de protection d'aspiration	1101648
9	Chambre de combustion	1101685	45	Ailette du ventilateur	1101693
10	Gaine intérieure avant	1101686	46	Boîtier de ventilateur, cplt	1101694
11a	Support de gaine, à droite	1101631	47	Moteur de ventilateur	1101634
11b	Support de gaine, à gauche	1101632	49	Brûleur à gaz	1101695
12	Tôle de montage	1101687	50	Buse de gaz	1101659
13	Socle de l'appareil	1121191	51	Raccord d'angle à filetage extérieur	1101316
14	Tôle de sol	1101652	52	Câble d'allumage	1101696
15	Axe	1101653	53	Clip de raccord	1101181
16	Roue	1102155	54	Câble d'ionisation	1101187
17	Circlip	1101622	55	Électrode d'allumage	1101698
18	Enjoliveur	1101623	56	Électrode d'ionisation	1101697
20	Cache	1121190	57	Support d'électrode	1101633
22	Tuyau d'alimentation en gaz M/R	1101441	58	Gaine intérieure arrière	1101450
23	Raccord vissé à filetage extérieur	1101396	59	Manchon d'écartement	1101699
24	Électrovanne	1101165	sans illustration :		
25	Socle du disjoncteur automatique du brûleur	1121181		Régulateur de pression	1101418
26	Disjoncteur automatique du brûleur	1121180		Protection contre la rupture de flexible	1101664
27	Trappe de visite	1101651		Flexible à gaz 2 mètres courants	1101419
28	Raccord vissé M10 x 1	1101409		Flexible à gaz HP 2 mètres courants ¹⁾	1101174
29	Tuyau d'alimentation en gaz R/D	1101690		Flexible à gaz HP 5 mètres courants ¹⁾	1108410
30	Support, arrière	1101691		Flexible à gaz HP 10 mètres courants ¹⁾	1108411
31	Commutateur	1101188		Kit de raccordement pour plusieurs bouteilles (2-3 bouteilles) cpl.	1014050
32	Décharge de traction	1101267		Raccord en T pour kit pour plusieurs bouteilles	1101177
33	Câble réseau avec fiche	1101320		Joint en nylon pour raccord en T	1101178
34	Cavalier	1101019		Flexible HP 0,4m pour kit pour plusieurs bouteilles	1101179
35	Prise de thermostat	1101018		Prise de thermostat	1101020

¹⁾ modèle pour utilisation sur chantier selon DIN 4815 Partie 1, classe de pression 30



Journal de maintenance

Type d'appareil : Numéro d'appareil :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Appareil nettoyé – Extérieur –																				
Appareil nettoyé – Intérieur –																				
Lamelles de ventilateur nettoyées																				
Chambre de combustion nettoyée																				
Brûleur à gaz nettoyé																				
Électrode d'allumage ajustée																				
Endommagement du flexible à gaz contrôlé																				
Étanchéité des pièces conductrices de gaz contrôlée																				
Dispositifs de sécurité contrôlés																				
Dispositifs de protection contrôlés																				
Endommagement de l'appareil contrôlé																				
Toutes les vis de fixation contrôlées																				
Contrôle de la sécurité électrique																				
Déroulement du test																				

Remarques :

.....

.....

1. Date : Signature	2. Date : Signature	3. Date : Signature	4. Date : Signature	5. Date : Signature
6. Date : Signature	7. Date : Signature	8. Date : Signature	9. Date : Signature	10. Date : Signature
11. Date : Signature	12. Date : Signature	13. Date : Signature	14. Date : Signature	15. Date : Signature
16. Date : Signature	17. Date : Signature	18. Date : Signature	19. Date : Signature	20. Date : Signature

REMKO série PGT (E)

Caractéristiques techniques

Série			PGT 30 (E)	PGT 60 (E)	PGT 100 (E)
Charge calorifique nominale max.		kW	26,00	55,00	100,00
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	kW	26,00	55,00	100,00
Puissance calorifique minimale	P_{min}	kW	10,00	25,00	50,00
Débit d'air		m ³ /h	725	1310	3260
Combustible			Gaz liquide		
Combustible/type de gaz			Cat I3P		
Classe de rendement énergétique			A	A	A
Pression de raccordement des appareils		bar	1,5	1,5	1,5
Puissance de raccordement des appareils		kg/h	0,78 - 2,0	1,95 - 4,27	3,90 - 7,80
Consommation de courant auxiliaire					
à la puissance calorifique nominale	$e_{l_{max}}$	kW	0,070	0,100	0,655
à la puissance calorifique minimale	$e_{l_{min}}$	kW	0,070	0,100	0,655
à l'état opérationnel	$e_{l_{SB}}$	kW	0,000	0,000	0,000
Puissance requise de la flamme pilote	P_{pilot}	kW	N/A	N/A	N/A
Rendement thermique à la puissance calorifique nominale	$\eta_{th,nom}$	%	100,0	100,0	100,0
Rendement thermique à la puissance calorifique minimale	$\eta_{th,min}$	%	100,0	100,0	100,0
Type de contrôle de la température ambiante			deux positions réglables manuellement ou plus, aucun contrôle de température ambiante		
Alimentation en tension		V/Ph/Hz	230/1~/50	230/1~/50	230/1~/50
Courant absorbée nominale max.		A	0,6	0,95	2,8
Protection (côté client)		A	10	10	10
Indice de protection		IP	11	11	11
Niveau sonore L_{pA} 1 m ¹⁾		dB(A)	56 - 69	62 - 72	74 - 82
Dimensions : Longueur		mm	450	650	1060
Largeur		mm	260	320	435
Hauteur		mm	410	510	620
Poids		kg	12	20	47
Numéro d'ident. du produit			CE-0085AP0240		

¹⁾ Mesure du niveau sonore selon DIN 45635 - 01 - CL 3 en mode chauffage

Caractéristiques techniques du disjoncteur automatique du brûleur

Tension de fonctionnement	230 V (-15 % + 10 %)
Fréquence	50 Hz (40 - 60 Hz)
Période de sécurité	5 secondes
Temps d'attente après arrêt sur défaut	env. 60 secondes
Température ambiante autorisée	- 20° C ... + 60 °C
Courant d'ionisation min.	5 µA
Sensibilité (courant d'ionisation)	1 µA
Indice de protection	IP 44

REMKO SYSTÈMES DE QUALITÉ

Climat | Chaleur | Nouvelles énergies

REMKO GmbH & Co. KG
Klima- und Wärmetechnik

Im Seelenkamp 12
32791 Lage

Téléphone +49 (0) 5232 606-0
Télécopieur +49 (0) 5232 606-260

Courriel info@remko.de
Internet www.remko.de

Hotline Allemagne
+49 (0) 5232 606-0

Hotline International
+49 (0) 5232 606-130

